

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 24 (1994)
Heft: 2

Rubrik: Actualités : quoi de neuf?

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

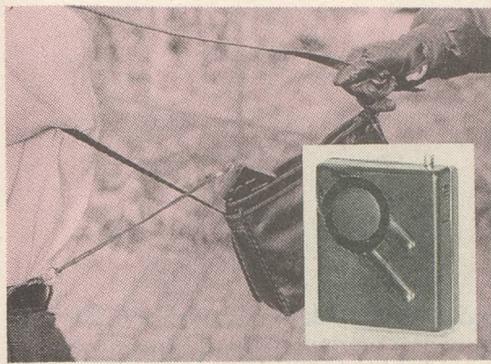
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Selon les statistiques fédérales, le nombre des cas de hold-up avec agression a augmenté en une année de 10,6%. La tendance à la hausse se poursuit. En réponse à cette évolution inquiétante, une alarme personnelle a été récemment introduite en Suisse. De taille réduite (7 sur 6 cm, donc plus petite qu'un paquet de cigarettes), ce gorille de poche est une mini-alarme électronique qui développe une maxi-sirène de 130 décibels. L'alarme est audible jusqu'à 700 m! Cet appareil est bon marché: Fr. 50.— et bénéficie d'une garantie d'un an. Tous renseignements: tél. 021/808 75 27.

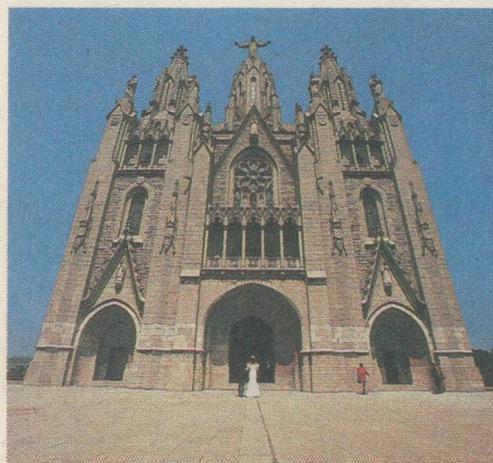
Les fruisanes



Les connaissez-vous? Il s'agit de cocktails fruités présentés sous la forme d'infusion avec différents arômes, comme abricot-pamplemousse, ananas-noix de coco, fraise-cassis, framboise-citron, oranger-framboise, poire-vanille, pomme-canelle, tilleul-citron ou verveine-orange. Destinées à des consommateurs jeunes ou qui le sont restés, les fruisanes, préparées en Provence, y sont soutenues par l'appellation «Provence-Santé». Vous les trouverez chez votre commerçant habituel et recevrez toutes les informations les concernant en vous adressant à Fritz Walther AG, Twinings Tea und Delikatessen-Import, 8953 Dietikon, tél. 01/740 22 27.

QUOI DE NEUF?

Destinations



Les Voyages Berlendis SA publient leurs programmes de voyages en car 1994. A retenir, 7 séjours sur la Costa Brava, avec visite de Barcelone (notre photo, signée Piotr Jaxa, tirée de son livre «Oh Barcelone», Editions Olizane, Genève), lac de Banyolas, Figueres, Pals/La Brisbal et Malgrat da Mar/Côte sauvage. Autre possibilité: l'Aveyron, 4 séjours à Lioujas - Rodez, avec visites des Gorges du Tarn et du Château de la Baume. Pour tous renseignements complémentaires et dates de voyages: tél. 021/320 50 45.

Montres dans le vent



Mondaine Watch à Zurich propose sa nouvelle collection 1994 que l'on trouve en exclusivité dans les magasins Migros, à des prix fixés entre Fr. 40.— et Fr. 100.—. Le second modèle de gauche est l'un des quatre qui comporte une fonction d'alarme (réveil). Les modèles ci-dessus sont vendus déjà au prix de Fr. 40.—.

Vous dites... La Lenk?

La station thermale de La Lenk vient d'introduire en collaboration avec le groupement d'intérêts «Commune modèle pour les malentendants» **des vacances sans problèmes auditifs!** Pour assurer à ses hôtes malentendants des journées de détente véritable, la station comporte désormais des aménagements pilotes qui facilitent la communication. Notre journal vous en dira plus dans son édition d'avril.

Ferien –
ohne
Hörprobleme

Des vacances
sans
problèmes
auditifs!

Holidays
Without
Hearing
Problems

<p>Information: Lenk, die bekannte Ferienregion, hat sich mit dem Ziel der Entwicklung eines sozialen Modells für Menschen mit hohem Hörverlust, ohne Hörprobleme in einer Zusammenarbeit mit dem Betreiber der Lenk, der TELECOM PTT und der Industrie, unter dem Dach des «Gemeinschaftsmodells», dem Verkehrsministerium und dem Kanton Glarus, auf die Idee gemacht, Menschen mit hohem Hörverlust, ohne Hörprobleme – weben mit anderen Menschen zusammen. Desinfektionsanlage: Ihr Betreiber hat eine Desinfektionsanlage.</p>		
<p>Information: Lenk, the popular holiday resort in the Bernese Oberland, offers vacationers with hearing problems the opportunity to enjoy a relaxing holiday without hearing problems.</p>		
<p>Close collaboration between authorities, the telephone company and industry: This collaboration between authorities, the telephone company and industry, under the name of the «Community Model», the Transport Ministry and the canton of Glarus, has come up with the idea of creating a special range of services for persons with high hearing loss, without any concern of this kind in the world.</p>		
<p>Information: Lenk, the popular holiday resort in the Bernese Oberland, offers vacationers with hearing problems the opportunity to enjoy a relaxing holiday without hearing problems.</p>		
<p>Close collaboration between authorities, the telephone company and industry: This collaboration between authorities, the telephone company and industry, under the name of the «Community Model», the Transport Ministry and the canton of Glarus, has come up with the idea of creating a special range of services for persons with high hearing loss, without any concern of this kind in the world.</p>		